

DFUE - STOCK DESPATCH NOTE

PACKAGING LIST NR: 487708

26.02.2018 14:13 Page: 1

SUPPLIER:
91011952

RECIPIENT PLANT: 100
CUSTOMER NR: GETRAG-IT

DESTINATION: 14248

Kromberg & Schubert Austria GmbH & Co. KG

Getrag S.p.A c/o Svevatrans
Via die Gerani 5, Zona industriali
IT-70026 Modugno

DESPATCH TYPE: Truck Forw.Ag.
DELIVERY: FCA
CARRIER: TD
GROSS: 163.1 kg

Ungargasse 111
A-7350 Oberpullendorf

SUPP NR	CUSTOMER PART NR	QUANTITY UN	DESCRIPTION	ORDER-No.
-DATE	SUPPLIER PART NR		ABRUF-NR.	
-POS	PACK UNIT PACK TYPE			
02320313	2500607200	320.0 Stk	WIRING HARNESS	0000000278
26.02.18	556760		5567600991	550003001402
1 -	1 - 700039 (= LT 1)	1 x 1		
	2 - PAK-700256	12 x 20		
	3 - 700039 (= LT 2)	1 x 1		
	4 - PAK-700256	4 x 20		

112053

500793 P867

WE:

QUANTITY CHECK:

QUALITY CHECK:

180173689

Hi Go OK

180173689

1) sender/supplier Kromberg & Schubert Austria GmbH & Co. KG Ungargasse 111 AT-7350 Oberpullendorf 5) loading point H-9155 Lebeny 8) packaging list no. 487708 Ab: 14248				2) supplier-no. 91011952 3) shipping order no. 4) no. sender at sender forwarder:			
11) recipient Getrag S.p.A c/o Svevatrans Via die Gerani 5, Zona industriali IT-70026 Modugno				SHIPPING ORDER 6) date 26.02.2018 7) relations-no. 9) sender forwarder Forwarder: TD Transdanubia Speditions GmbH 10) forwarder no. phone fax 13) freight no.			
14) unloading point Getrag S.p.A Telnr: 0805858656 Via dei Ciclamini, n.4 IT-70026 Modugno (BA)				15) sender comment for sender forwarder: pickup day: 26.02.2018 16) arrival-date 27.02.2018 17) arrival-time			
18) sign and no. delivery-note no.	19) quantity	20) package	21) S F	22) volume	23) PI-weight kg	24) brut weight kg	
2320313	2	EINWEG-PALETTE 700039		Kabelsätze 16 Stk. Karton 700011		163.1 kg	
25) sum				26) volume cdm/loading meter		27) sum	
						28) 163.1 kg	
29) caution-classification							
30) caution-description							
31) freight terms Free Carrier		32) value of goods for SpV		33) cargo insurance from forwarder to cover with		34) carriage-forward	
35) appendix driver was addviced of tie down ! truck no.:				36) order no. customer 37) allocation 38) means of transport no. 39) truck-code 40) dispatch type Truck Forw.Ag. 41) account key			
43) handover confirmation: above delivery complete and in proper form assumed date time signature				42) acknowledgment of receipt: above delivery complete and in proper form achieved firm stamp/signature			
44) delivery includes Euro-pallet therefrom transfered Euro-pallet Euro-lattice-box Euro-lattice-box							
45) the common german forwarder conditions (ADSp) apply. Jurisdiction is the head office of the sender forwarder.						46) for recipient	

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Transdanubia Logisztikai KFT c/o Kromberg & Schubert Goebehaz park 8 H-9155 Lebeny			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE No. 487739 CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr CMR Ce Transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)																																																							
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Getrag S.p.A c/o Svevatrans Via die Gerani 5, Zona Industriali IT-70026 Modugno			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) GNG GROUP Kft. 9028 Győr, Fehérvári út 75. Adószám: 14804749-2-08 E-mail: gnggroupkft@gmail.com Tel/Fax: 00-36-96-311-162																																																							
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Modugno IT Ort / Lieu Land / Pays			17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur successifs (nom, adresse, pays)																																																							
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Lebeny HU 26.02.2018 Ort / Lieu Land / Pays			18 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers Réserves et observations du Transporteur																																																							
5 Beigefügte Dokumente Documents annexes Lieferschein: 2320313			B Amtl. Kennzeichen Land Nutzlast des KFZ MTM-386 HU des Anhängers																																																							
6 Kennzeichen / Nummer Marques et numéros Pos. Lieferschein-Nr.: Anz. Verpackung 1 03230312 2 EINWEG-PALETTE Div. Material 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 Summe: 2.0			10 Statistiknummer No. statistique GETRAG-IT (487708)		11 Bruttogewicht / kg Poids brut. kg 163.1 kg	12 Umfang in m³ Cubage in m³																																																				
13 Anweisungen des Absenders Instructions de l'expéditeur Eintrefftermin: Modugno 27.02.2018 bis 17:00 Nem EKAER köteles!			19 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>A Payer par:</th> <th>Expéditeur</th> <th>Monnaie</th> <th>Destinataire</th> </tr> <tr> <td>Fracht</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Prix de transport</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ermäßigungen</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Reductions</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zwischensumme</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Solde</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zuschläge</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Supplements</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nebengebühren +</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Frais accessoires</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gesamtsumme</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Total</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				A Payer par:	Expéditeur	Monnaie	Destinataire	Fracht				Prix de transport				Ermäßigungen				Reductions				Zwischensumme				Solde				Zuschläge				Supplements				Nebengebühren +				Frais accessoires				Gesamtsumme				Total			
A Payer par:	Expéditeur	Monnaie	Destinataire																																																							
Fracht																																																										
Prix de transport																																																										
Ermäßigungen																																																										
Reductions																																																										
Zwischensumme																																																										
Solde																																																										
Zuschläge																																																										
Supplements																																																										
Nebengebühren +																																																										
Frais accessoires																																																										
Gesamtsumme																																																										
Total																																																										
14 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement ☐ Frei / Franco ☐ Unfrei / non Franco			KUEHNE+NAGEL S.p.A. Via dei Cidamini, SNC - 70026 Modugno (BA)																																																							
21 Ausgefertigt in Etablie a Lebeny am 26.02.2018			15 Nachnahmegebühr Remboursement																																																							
22 Absender Transdanubia Logisztikai KFT c/o Kromberg & Schubert Goebehaz park 8 H-9155 Lebeny Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur			23 Frachtführer GNG GROUP Kft. 9028 Győr, Fehérvári út 75. Adószám: 14804749-2-08 E-mail: gnggroupkft@gmail.com Tel/Fax: 00-36-96-311-162 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		24 Empfänger 27 FEB 2018 Ridevuto con riserva di verifica su qualità e quantità Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire																																																					

13:30

I s t r u z i o n i p e r p r e l i e v o c a m p i o n e

27.02.2018

CARLAGGI

Pag.

: 001 / 001

Div. : 0100
Tst. lotto :
Materiale : 2500607200
Partita :
Marcatura :

Lotto ctr. : 010001336821
Piano ctr. : 16026 / 1
N. doc. : 5500030014
Doc. mat. : 5007939867
Bolla cns. : 2320313

27/02/18

R. L.

Campioni parziali da creare

N. camp. parz. OC
000000 0010

Qtà in.....
13,000

Utà prelievo camp.
PZ

Qtà in..... Utà base
13 PZ

Distribuzione dei campioni ai laboratori

Camp. fisico

N. camp. parz.
000000

OC
0010

Centro ctr.
QWEP40

Div.
0100

da cancellare / zu loeschen